

## Jean-Christophe Keck



Photo: Jean-Christophe Keck

### OPERAS

#### Apothicaire et perruquier (OEK critical edition)

(Apotheker und Friseur / Apothecary and Coiffeur)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1861**

Opérette-bouffe in one act

S,2T,Bar;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp-strings

**World Premiere: 17 Oct 1861**

Salle Choiseul, Paris, France

Bouffes-Parisiens

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

#### Bagatelle (OEK critical edition)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1874**

25 min

Opéra-comique in one act

3S,T (or 2S,2T);  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp\_perc(1)-strings

**World Premiere: 21 May 1874**

Théâtre des Bouffes-Parisiens, Paris, France

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

#### Ba-Ta-Clan (OEK critical edition)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1855**

Chinoiserie musicale in one act

S,2T,B;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp.perc(2)-strings

**World Premiere: 29 Dec 1855**

Bouffes-Parisiens, Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

#### Les Bavards (OEK critical edition)

(Die Schwätzer / The Chatterbox)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1862-63**

Opéra-bouffe in two acts

6S,A(T),T,2B,mime; chorus;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.3.0-timp.perc-strings;  
Viennese orchestration: 2.2.2.4-2.3.0-timp.perc-strings

**World Premiere: 11 Jun 1862**

Kurtheater, Bad Ems, Germany

unknown

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

#### La Belle Hélène (OEK critical edition)

(Die schöne Helena)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1864**

1 hr

Opéra-bouffe in three acts

2S,3S(M),4T,T(Bar),Bar,BBar; 2 speaking roles; chorus;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp.perc-strings;  
Viennese orchestration: 2(II=picc).2.2.2-4.2.3.0-timp.perc-strings

**World Premiere: 17 Dec 1864**

Théâtre des Variétés, Paris, France

2 hr 30 min

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

---

**Les Brigands (OEK critical edition)**

(Die Banditen / The Bandits)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1869/78**

2 hr 30 min

Opéra-bouffe in three acts

8S,S(M),2M,7T,buffoT,2T(Bar),2Bar,BBar; 2 speakers; chorus;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp.perc-strings;  
Viennese orchestration: 2(II=picc).2.2.2-4.2.3.0-timp.perc-strings**World Premiere: 10 Dec 1869**

Théâtre des Variétés, Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**La Chanson de Fortunio (OEK critical edition)**

(Fortunios Lied / The Song of Fortunio)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1861**

50 min

Opéra-comique in one act

6S,M,buffoT,Speaker;  
2.1.2.1-2.2.1.0-timp.perc-strings**World Premiere: 05 Jan 1861**

Bouffes-Parisiens, Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**Le Château à Toto (OEK critical edition)**

(Totos Schloß / Toto's Castle)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1868**

Opéra-bouffe in three acts

2.1.2.1-2.2.1.0-timp.perc-strings

**World Premiere: 06 May 1868**

Palais-Royal, Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**Croquefer ou Le Dernier des paladins (OEK critical edition)**(Ritter Eisenfrass oder Der letzte Paladin / Munchiron or The Last of the  
Paladins)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1857**

45 min

Opéra-bouffe in one act

S,3T,Bar;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp.perc-strings**World Premiere: 12 Feb 1857**

Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**Les Deux aveugles (OEK critical edition)**

(Die beiden Blinden / The Two Blindmen)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1855**

30 min

Buffonnerie musicale in one act

2T,actors;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp.perc-strings;  
Viennese orchestration: 2.2.2.2-4.2.3.0-timp.perc-strings**World Premiere: 05 Jul 1855**

Salle Marigny, Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**Les Fées du Rhin (OEK critical edition)**

(Die Rheinnixen / The Rhine Nixies)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1863-64**

3 hr 30 min

Romantic opera in four acts

2S,T,Bar,B; chorus; ballet;  
3(III=picc).2(I,II=corA).2.2-4.2.3.1(ophicleide)-timp.perc(3)-2harp-strings;  
On-stage: 2fl.2ob.2bn-2hn-strings(5.3.0.0.0);  
backstage: 2ptp  
9790202530399 **(Vocal Score) (German)**  
9790202531594 **CD-ROM**  
9790202530030 **(Full score)****World premiere incomplete: 08 Feb 1864**

Hofoper, Vienna, Austria

Hofoper

<b>La Fille du Cid</b>	
<b>Opérette de chambre</b>	
<b>1995</b>	30 min
Chamber-operetta	

2T-pft

**World Premiere:** 25 Jun 1995

La Péniche Opéra, Paris, France

Vincent Vittoz & Frank Thézan, tenors / Erika Guyomard, piano

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

#### **Le Financier et le savetier (OEK critical edition)**

(Der Schuster und der Millionär / The Shoemaker and the Millionaire)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1856**

50 min

Opérette-bouffe in one act

S,2T,B;  
2(II=picc).1.2.2-2.2.1.0-perc(1)-strings

**World Premiere:** 23 Sep 1856

Bouffes-Parisiens, Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

#### **L' Ile de Tulipatan (OEK critical edition)**

(Die Insel Tulipatan)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1868**

50 min

Opérette-bouffe in one act

S,M,3T; chorus;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp.perc-strings;  
Viennese orchestration: 2(II=picc).2.2.2-4.2.3.0-timp.perc-strings

**World Premiere:** 30 Sep 1868

Salle Choiseul, Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

#### **La Leçon de chant électromagnétique (OEK critical edition)**

(Die elektromagnetische Gesangsstunde / The Electromagnetic Singing Lesson)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1867/73**

25 min

Bouffonnerie-musicale in one act

T,Bar;  
picc.1.1.1.1-1.1.1.0-timp.perc-strings

**World Premiere:** 01 Aug 1867

Bad Ems, Germany

unknown

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

#### **M et Mme Denis (OEK critical edition)**

(Monsieur und Madame Denis)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1862**

45 min

Opéra-comique in one act

Major roles: 2S,T; minor roles: 2T,Bar,2B; male chorus;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp.perc-strings

**World Premiere:** 11 Jan 1862

Salle Choiseul, Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

#### **Mesdames de la Halle (OEK critical edition)**

(Die Damen auf dem Markt / The Ladies of the Market)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1858**

50 min

Opérette-bouffe in one act

3S,5T,B; chorus;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp.perc-strings

**World Premiere:** 03 Mar 1858

Salle Choiseul, Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey & Hawkes for the world

---

**Monsieur Choufleuri restera chez lui (OEK critical edition)**

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1861**

1 hr

Opéra-bouffe in one act

2S,T,2bufT,lyrBar,2speaking roles; chorus;  
2.1.2.1-2.2.1.0-timp\_perc-strings**World Premiere: 14 Sep 1861**Présidence du Corps Législatif, Paris, France  
unknown

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**Monsieur de Chimpanzé****Opéra-bouffe en 1 acte****2005**

50 min

Opéra-bouffe in one act

S,T,buffoT,Bar; 2.1.2.1-2.2.1.0-timp\_perc-harp-strings

**World Premiere: 04 Nov 2005**Opéra Théâtre, Metz, France  
Jean-François Vinciguerra, director; Choeurs de l'Opéra de Metz / Orchestre national de Lorraine  
Conductor: Dominique Trottein

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**Oyayaye ou La Reine des îles (OEK critical edition)**

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1855**

Opéra-bouffe in one act

available in a version for voices, piano and obbligato double bass (orchestration in preparation)

**World Premiere: 26 Jun 1855**Folies-Nouvelles, Paris, France  
unknown

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**La Péchouse (OEK critical edition)**

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1868/70/74**

2 hr 30 min

Opéra-bouffe in two acts (1868 version) or three acts and four scenes (1874 version)

Major roles: M(colS),2T,T(Bar),B; minor roles: 4S,3M,2T,Bar,2B; 2 actors (1874 version); chorus;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp\_perc-strings  
9790202530009 (full score) Critical Edition  
9790202530450 (Vocal Score) (French, German)**World Premiere: 06 Oct 1868**Théâtre des Variétés, Paris, France  
Hortense Schneider, soprano;  
Conductor: Jacques Offenbach

---

**Pomme d'api (OEK critical edition)**

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1873**

50 min

Opérette in one act

S,T,Bar;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp\_perc-strings**World Premiere: 04 Sep 1873**Théâtre de la Renaissance, Paris, France  
Louise Théo and others

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**Il Signor Fagotto (OEK critical edition)**

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1864**

40 min

Opérette in one act

2S,2T,Bar,B;  
Original scoring: 2(II=picc).2.2.2-4.2.3.0-timp\_perc-strings;  
Reconstructed Parisian scoring: 2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp\_perc-strings**World Premiere: 18 Jan 1864**Bouffes-Parisiens, Paris, France  
unknown

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**Vert-Vert (OEK critical edition)**

(Kakadu)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1869**

2 hr

Opéra-comique in three acts

4S,MS,4T,3Bar; speaking roles; chorus;  
2(II=picc).2.2.2-4.2.3.0-timp\_perc(3):SD/TD/BD/cym/tql/cast/bell(E)-strings**World Premiere: 10 Mar 1869**

Opéra-comique, Paris, France

unknown

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world

---

**La Vie parisienne (OEK critical edition)**

(Pariser Leben)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1866/67/73**

3 hr

Opéra-bouffe in five or four acts

6S,2M,7T,B; speaking roles; chorus;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp\_perc-strings;  
Viennese orchestration: 2.2.2.2-4.2.3.0-timp\_perc-strings  
9790202530436 (Vocal Score) (French, German)

9790202530634 CD-Rom (Offenbach Edition Keck - Critical Edition)

9790202519899 Full Score, CD-Rom

**World Premiere: 31 Oct 1866**

Palais-Royal, Paris, France

unknown

---

**Le Violoneux (OEK critical edition)****Légende bretonne**

(Martin der Geiger oder Die Zaubergeige / The Magic Violin)

Jacques Offenbach, arranged by Jean-Christophe Keck

**1855**

35 min

Breton legend in one act

M,lyrBar,lyrT;  
2(II=picc).1.2.1-2.2.1.0-timp\_perc-strings**World Premiere: 31 Aug 1855**

Salle Marigny, Paris, France

Bouffes-Parisiens

Availability: This work is available from Boosey &amp; Hawkes for the world